

毛遠明 校注

漢魏六朝碑刻校注

線裝書局

毛遠明校注

漢魏六朝碑刻校注

第六冊

綫裝書局

江苏工业学院图书馆
藏书章

北
朝
・
北
魏
(
續
)

目次

北朝・北魏(續)

○六九六	高猛妻元瑛墓誌	北魏孝昌二年三月七日	一
○六九七	李頤墓誌	北魏孝昌二年三月八日	四
○六九八	元過仁墓誌	北魏孝昌二年三月二十七日	六
○六九九	元濬妻于仙姬墓誌	北魏孝昌二年四月四日	八
○七〇〇	智空造像記	北魏孝昌二年五月二十三日	一〇
○七〇一	丁辟耶造像記	北魏孝昌二年五月二十三日	一二
○七〇二	伏君妻咎雙仁墓誌	北魏孝昌二年五月二十九日	一四
○七〇三	陟僧達等四十人造像記	北魏孝昌二年六月二日	一六
○七〇四	元乂墓誌	北魏孝昌二年七月二十四日	一八
○七〇五	尹祥墓誌	北魏孝昌二年七月二十四日	二二
○七〇六	元恪嬪李氏墓誌	北魏孝昌二年八月六日	二五
○七〇七	丘哲妻鮮于仲兒墓誌	北魏孝昌二年八月十八日	二七
○七〇八	崔鴻墓誌	北魏孝昌二年九月十七日	三〇
○七〇九	秦洪墓誌	北魏孝昌二年十月十八日	三三
○七一〇	侯剛墓誌	北魏孝昌二年十月十八日	三六
○七一一	元珽墓誌	北魏孝昌二年十月十九日	四〇
○七一二	元壽安墓誌	北魏孝昌二年十月十九日	四二
○七一三	楊乾墓誌	北魏孝昌二年十月十九日	四六
○七一四	元伯陽墓誌	北魏孝昌二年十月二十六日	四九
○七一五	高廣墓誌	北魏孝昌二年十月	五二

○七一六	于景墓誌	北魏孝昌二年十一月十四日	五五
○七一一	公孫猗墓誌	北魏孝昌二年十一月十四日	五九
○七一八	染華墓誌	北魏孝昌二年十一月十四日	六二
○七一九	寇治墓誌	北魏孝昌二年十一月十七日	六五
○七二〇	元則墓誌	北魏孝昌二年閏十一月七日	六九
○七二一	銀青光祿大夫于纂墓誌	北魏孝昌二年閏十一月七日	七一
○七二二	元朗墓誌	北魏孝昌二年閏十一月十九日	七四
○七二三	韋彧墓誌	北魏孝昌二年十二月十二日	七七
○七二四	寇偁墓誌	北魏孝昌二年十二月二十六日	八二
○七二五	董偉墓誌	北魏孝昌三年二月十六日	八四
○七二六	蘇屯墓誌	北魏孝昌三年二月二十一日	八六
○七二七	和邃墓誌	北魏孝昌三年二月二十七日	八八
○七二八	元曄墓誌	北魏孝昌三年二月二十七日	九一
○七二九	元融墓誌	北魏孝昌三年二月二十七日	九四
○七三〇	宋景妃造像記	北魏孝昌三年四月八日	九八
○七三一	龐雙造像碑	北魏孝昌三年四月八日	一〇〇
○七三二	楊豐生造像記	北魏孝昌三年四月二十日	一〇六
○七三三	征虜將軍于纂墓誌	北魏孝昌三年五月十一日	一〇八
○七三四	胡明相墓誌	北魏孝昌三年五月二十三日	一一一
○七三五	張九娃造像記	北魏孝昌三年五月	一一四
○七三六	法義兄弟一百餘人造像記	北魏孝昌三年七月十日	一一六
○七三七	僧慶造像記	北魏孝昌三年七月二十日	一一八
○七三八	法義九十人等造塔記	北魏孝昌三年九月十七日	一二〇
○七三九	侯愔墓誌	北魏孝昌三年十月十三日	一二三

○七四〇	元固墓誌	北魏孝昌三年十一月二日	一二五
○七四一	胡屯進墓誌	北魏孝昌三年十一月十三日	一二八
○七四二	劉玉墓誌	北魏孝昌三年十一月二十四日	一三〇
○七四三	甯懋墓誌	北魏孝昌三年十二月十五日	一三三
○七四四	元伏生妻輿龍姬墓誌	北魏孝昌三年十二月二十日	一三五
○七四五	楊天仁等二百人造像記	真王五年正月八日	一三七
○七四六	王起同造像記	真王五年	一三九
○七四七	元湛妻薛慧命墓誌	北魏武泰元年二月十七日	一四一
○七四八	員外散騎侍郎元舉墓誌	北魏武泰元年二月二十一日	一四四
○七四九	元暉墓誌	北魏武泰元年三月十六日	一四七
○七五〇	梁國鎮將元舉墓誌	北魏武泰元年三月十六日	一五〇
○七五一	穆彥妻元洛神墓誌	北魏建義元年四月十八日	一五二
○七五二	王僧歡造像記	北魏建義元年五月	一五五
○七五三	元悌墓誌	北魏建義元年六月十六日	一五七
○七五四	元邵墓誌	北魏建義元年七月五日	一六〇
○七五五	元順墓誌	北魏建義元年七月五日	一六四
○七五六	元均之墓誌	北魏建義元年七月六日	一六八
○七五七	元彝墓誌	北魏建義元年七月六日	一七〇
○七五八	元瞻墓誌	北魏建義元年七月六日	一七三
○七五九	元譚墓誌	北魏建義元年七月六日	一七七
○七六〇	元信墓誌	北魏建義元年七月十二日	一八〇
○七六一	元俊墓誌	北魏建義元年七月十二日	一八二
○七六二	元愔墓誌	北魏建義元年七月十二日	一八四
○七六三	常申慶造像記	北魏建義元年七月十四日	一八六

○七六四	惠詮等造像記	北魏建義元年七月十五日	一八八
○七六五	處士元誕墓誌	北魏建義元年七月十七日	一九〇
○七六六	元端墓誌	北魏建義元年七月十七日	一九三
○七六七	元讞墓誌	北魏建義元年七月十七日	一九六
○七六八	陸紹墓誌	北魏建義元年七月十七日	一九九
○七六九	元宥墓誌	北魏建義元年七月十八日	二〇二
○七七〇	元略墓誌	北魏建義元年七月十八日	二〇五
○七七一	青州刺史元湛墓誌	北魏建義元年七月十八日	二〇九
○七七二	元廞墓誌	北魏建義元年七月十八日	二一二
○七七三	王誦墓誌	北魏建義元年七月二十七日	二一五
○七七四	元昉墓誌	北魏建義元年七月三十日	二一八
○七七五	元毓墓誌	北魏建義元年七月三十日	二二〇
○七七六	元鑒妃吐谷渾氏墓誌	北魏建義元年八月十一日	二二二
○七七七	元子正墓誌	北魏建義元年八月二十四日	二二五
○七七八	廣平侯楊濟墓誌	北魏建義元年八月二十五日	二二八
○七七九	寇慰墓誌	北魏建義元年九月三日	二三一
○七八〇	元周安墓誌	北魏建義元年九月七日	二三三
○七八一	唐耀墓誌	北魏永安元年十一月二日	二三五
○七八二	元欽墓誌	北魏永安元年十一月八日	二三八
○七八三	元誕業墓誌	北魏永安元年十一月八日	二四二
○七八四	元道隆墓誌	北魏永安元年十一月十八日	二四四
○七八五	元景略妻蘭將墓誌	北魏永安元年十一月二十日	二四六
○七八六	元禮之墓誌	北魏永安元年十一月二十日	二四八
○七八七	元子永墓誌	北魏永安元年十一月二十日	二五〇

○七八八	道歸夫妻造像記	北魏永安二年二月九日	二五三
○七八九	慕容纂墓誌	北魏永安二年二月十四日	二五五
○七九〇	王翊墓誌	北魏永安二年二月二十七日	二五八
○七九一	元遼墓誌	北魏永安二年三月九日	二六一
○七九二	元維墓誌	北魏永安二年三月九日	二六四
○七九三	荀景墓誌	北魏永安二年四月三日	二六七
○七九四	元端妻馮氏墓誌	北魏永安二年八月十一日	二七〇
○七九五	元繼墓誌	北魏永安二年八月十二日	二七二
○七九六	邢巒妻元純阼墓誌	北魏永安二年十一月七日	二七五
○七九七	山徽墓誌	北魏永安二年十一月七日	二七八
○七九八	尔朱紹墓誌	北魏永安二年十一月七日	二八一
○七九九	尔朱襲墓誌	北魏永安二年十一月七日	二八四
○八〇〇	王真保墓誌	大趙神平二年十一月十三日	二八七
○八〇一	李文遷等造像記	北魏永安二年十一月十四日	二九一
○八〇二	元恩墓誌	北魏永安二年十一月十九日	二九三
○八〇三	丘哲墓誌	北魏永安二年十一月十九日	二九六
○八〇四	穆彥墓誌	北魏永安二年十二月二十六日	二九九
○八〇五	四耶耶骨棺蓋墨書	北魏永安二年	三〇二
○八〇六	元液墓誌	北魏永安三年二月十三日	三〇四
○八〇七	陸孟暉墓誌	北魏永安三年二月十五日	三〇八
○八〇八	寇霄墓誌	北魏永安三年二月	三一〇
○八〇九	王舒墓誌	北魏永安三年九月十一日	三一二
○八一〇	元彧墓誌	北魏永安三年十二月三日	三一四
○八一一	元誨墓誌	北魏普泰元年三月二十七日	三一八

○八一二	赫連悅墓誌	北魏普泰元年七月十四日	三二一
○八一三	元天穆墓誌	北魏普泰元年八月十一日	三二四
○八一四	新興王元弼墓誌	北魏普泰元年八月十一日	三二八
○八一五	道慧、法盛造像記	北魏普泰元年八月十五日	三三一
○八一六	張玄墓誌	北魏普泰元年十月一日	三三三
○八一七	賈瑾墓誌	北魏普泰元年十月十三日	三三六
○八一八	穆紹墓誌	北魏普泰元年十月二十四日	三三九
○八一九	法雲等造像記	北魏普泰元年	三四三
○八二〇	楊機妻梁氏墓誌	北魏普泰二年二月十三日	三四五
○八二一	韓震墓誌	北魏普泰二年三月二十日	三四七
○八二二	靜度造像記	北魏普泰二年閏三月二十日	三五一
○八二三	范國仁等造像記	北魏普泰二年四月三日	三五三
○八二四	法光造像記	北魏普泰二年四月八日	三五五
○八二五	路僧妙造像記	北魏普泰二年四月二十四日	三五七
○八二六	薛鳳規造像碑	北魏普泰二年	三五九
○八二七	樊道德造像記	北魏普泰二年六月七日	三六六
○八二八	樊奴子造像記	北魏太昌元年六月七日	三六八
○八二九	邢安周造像記	北魏普泰二年七月十五日	三七〇
○八三〇	元延明墓誌	北魏太昌元年七月二十八日	三七二
○八三一	元頊墓誌	北魏太昌元年八月二十三日	三七七
○八三二	元顥墓誌	北魏太昌元年八月二十三日	三八〇
○八三三	李彰墓誌	北魏太昌元年九月二十九日	三八四
○八三四	于祚妻和醜仁墓誌	北魏太昌元年十月二十四日	三八六
○八三五	宋虎墓誌	北魏太昌元年十一月十八日	三八九

○八三六	長孫季及妻慕容氏墓誌	北魏太昌元年十一月十八日	三九一
○八三七	元襲墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	三九四
○八三八	元文墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	三九七
○八三九	元恭墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	三九九

○六九六 高猛妻元瑛墓誌

北魏孝昌二年（公元五二六年）三月七日

魏故司空勅海郡開國公高猛夫人長樂長公主墓誌銘
主諱瑛。高祖孝文皇帝之季女。世宗宣武皇帝之母妹。神情恬暢。志識高
遠。六行允備。四德無違。孝父出於自然。恭奉於天性。雖倪天為妹。生自深
宮。至於其常。製用醴醕。程品非唯。酌言注載。而率用過人。加召被曷。問史好
學。四勸該柱下之妙說。靈七篇之幽旨。馳法輪於金陌。開靈光於寶樹。綃縠
風靡。洛川流所著。諱誦有聞。於世蘭芝之雕篆。可未相擬。曹家之輦
悅淹通。將何召及。於姿同似月。麗等。疑神雖復。邙邙在客。易陽稚質。無能
尚也。爰始相假。事歸髣髴。自非地兼。齊紀。聲高梁魏。則蕭雍之車。御輪無主。
劉空文公。於懷方。頃墻宇千刀。清徽素譽。樹暎一時。乃召選尚。焉和若墳。第
好踰琴瑟。敷政內朝。允鑒中饋。恩雖被物。貴不在身。方謂天道。無親降李育
永茲義一。乖息駕已。及春秋季三十有七。孝昌元年十二月廿日。薨於洛陽
之壽安里二宮。權勳遐逝。同傷詒日。高氏姑長樂長公主四德早徽。柔徽播
譽。方享遐願。或昭閭闔。奄至薨背。哀慟抽惋。不能自任。可賻雜絲八十匹。絹
八百匹。布八百匹。給東園祕器。膳三百斤。可遣鴻臚監護喪事。召二季三月
七日。將合塋於司空文公之元哀。痛丹青之易歇。將陵谷之難久。或
銘徽烈。俾貽不朽。其辭曰
金風不競。淪胥寶命。叶光在曆。終握天鏡。行夏。重啟重基。累聖北都。既從南
風。在詠周原。脰脰莖荼。如飴。為生良媛。曷不若茲。女勳起則彤管。興辭溫恭。
為仁讓為基。二既有行。來儀君子。居滿不溢。慎終如始。親事苾芻。繫窮察麻。
慕采儀已。暢陰德唯理。人生若寄。自古同然。儻如風燭。颺若吹煙。終修若是。
一上天教。勅。玄泉。芒芒。何期一曠。方遠如
慕已。設若疑行。及藥。毀江。侵有芳。一

一九四八年於河南省洛陽城東北小李村西出土，石現藏洛陽古代藝術館。誌高八〇點七厘米，寬八一點四厘米，正書，而含隸意，有縱橫界格。誌蓋闕。誌主見魏書高肇傳附高猛。

碑文

魏故司空、勃海郡開國公高猛夫人長樂長公主墓誌銘。

主諱瑛，高祖孝文皇帝之季女，世宗宣武皇帝之母妹^①。神情恬暢，志識高遠^②，六行允備，四德無違。孝友出於自然，柔恭表於天性。雖倪天為妹，生自深宮，至於其葦製用，醴醕程品，非唯酌言往載，而率用過人。加呂披晷問史，好學罔勸^③，該柱下之妙說^④，覈七篇之幽旨。馳法輪於金陌，開靈光於室寶樹。綃縠風靡，斧藻川流，所著辭誄，有聞於世。蘭芝之雕篆富麗，遠未相擬^⑤；曹家之輦悅淹通，將何已匹^⑥？及於姿同似月，麗等疑神，雖復邯鄲庄容，易陽稚質^⑦，無能尚也。爰始相攸，事歸髦傑，自非地兼齊紀，聲高梁魏，則肅雍之車，御輪無主。司空文公矜懷萬頃^⑧，墻宇千刃，清徽素譽，櫟暎一時，乃呂選尚焉。和若填篋，好踰琴瑟，敷政內朝，允輶中饋。思雖被物，貴不在身。

方謂天道無親，降季有永，茲義一乖^⑨，息駕已及。春秋季三十有七，孝昌元季十二月廿日薨於洛陽之壽安里。二宮摧慟，遐迕同傷。詔曰：『高氏姑長樂長公主，四德早徽，柔儀播譽。方享遐頤，式昭閨範。奄至薨背，哀慟抽惋，不能自任。可賻雜綵八十四匹，絹八匹，布八百匹，給東園秘器，臠三百斤，可遣鴻臚監護喪事。』呂二季三月七日，將合塋於司空文公之穴。哀子元□，痛丹青之易歇，將陵谷之難久，式銘徽烈，俾貽不朽。其辭曰：

金風不競，淪胥寶命，叶光在曆，終握天鏡。行夏乘殷，重基累聖。北都既徙，南風在詠。周原膺膺，葦荼如飴^⑩。薦生良媛，曷不若茲？女晷起則，彤管興辭^⑪，溫恭為性，仁讓為基。亦既有行，來儀君子。居滿不溢，慎終如始。親事荇蘩，躬察麻菽。柔儀已暢，陰德唯理^⑫。人生若寄，自古同然，儵如風燭，颺若吹煙。終終若是，于嗟上天。黻鞞華屋，投宿玄泉。芒芒遠甸，崔崔遙阪，再見何期，一曠方遠^⑬。如慕已訣，若疑行反。樂毀江侵，有芳山晚。

（中原文物一九九六年第一期北魏高猛及夫人元瑛墓誌淺釋；墓誌輯繩四五頁；墓誌選編圖三二九頁）

注釋

① 元瑛是北魏文昭皇后高氏所生，兄為世宗元恪。瑛出嫁給文昭皇后兄高琨之子高猛為妻。

② 魏書高肇傳附高猛：「公主無字，猛先在外有男，不敢令主知，臨終方言之，年幾三十矣，乃召為喪主。」墓誌「恬暢」云云，當指此。

③ 勸：同「倦」，為異體字，倦怠。

④ 柱下：相傳老子曾作周之柱下史，後因以「柱下」指代老子或老子道德經，這裏指道德經及道家學說。

⑤ 「遠」，墓誌選編釋文作「還」，誤。

⑥ 曹家：「曹大家」的縮略，家，通「姑」，即東漢之班昭，班彪之女，班固之妹，博學能屬文。嫁曹世叔，早寡，屢次受召入宮，為皇后和諸貴人之教師，號稱「大家」。匹：即「匹」字。

⑦ 庄：同「莊」。「稚」，當是「雅」的訛刻。「雅」與「莊」相對為文，端雅之義。

⑧ 司空文公：指元瑛之夫高猛。高猛卒贈司空，見高猛墓誌，而諡「文」，誌及魏書均不載，可補其闕。

⑨ 「乖」，墓誌選編作「乘」，誤。

⑩ 詩經大雅縣：「周原膺膺，董荼如飴。」毛傳：「周原，沮漆之間也。膺，美也。」誌用其成句，以周發達於周原，比況北魏發達於代北。

⑪ 彤：應是「彤」的形訛字。詩經邶風靜女：「靜女其變，貽我彤管。彤管有煒，說懌女美。」毛傳：「古者后夫人必有女史彤管之法，史不記過，其罪殺之。」

⑫ 陰德：慈陰之德，婦女的美德。

⑬ 瞬：當作「瞬」，同「瞬」。一瞬，轉眼之間，喻時間極短。新出墓誌疏證釋作「瞬」，「一瞬」，義無所取，誤。

○六九七 李頤墓誌

北魏孝昌二年（公元五二六年）三月八日

魏故南陽太守持節洛州刺史李府君墓誌

君諱頤字連山南陽孝建人也其先出自李耳子周
史苗張繁昌千柯万葉秦漢以來應顯達貴金紫充
庭不煩敘述曾祖景洛州刺史祖鎔驃騎將軍考班
破仁北將軍豫州刺史君生有神異祥雲繞室九歲
文章高維超於時倫性情友藹重於鄉閭年十八徵
拜祕書郎君雖不赴欲博學史得從所好又十七年
詔拜中書侍郎除南陽太守持節洛州刺史運籌懷
惟皇心禧悅發惠終儀遠民服誠上有魚水之歡下
有風草之感德震万物譽府衆僚天朝依為柱石間
聞奉為慈親宜享遐紀羽真皇家何以昊天不弔遽
奪賢哲正光元年歲次庚子五月十有九日薨春秋
卅有九天朝哀感追諡曰文縱被曲奪咸知上明以
老占六年丙午三月朔八日癸未葬於昌邑西鄉之
廬里人哀慕遐方傷感因刊石墓門傳光末世以作
頌曰

於穆武君 既明既仁 嵩嶽靈秀 鍾生斯人
無因無怠 克恭克勤 錫馬王室 垂愛黎民
碩行懿德 通帝感神 推顏悲傷衆心
嘉陽在望 愁松晦雲 泉戶令名永存

山東省昌邑縣出土，具體出土時間不詳。石高四二厘米，寬四四厘米，正書，有縱橫界格。誌蓋闕。

碑文

魏故南陽太守、持節、洛州刺史李府君墓誌。

君諱頤，字連山，南陽孝建人也。其先出自李耳，為周史^①。苗衰繁昌，千柯萬葉。秦漢以來，歷顯達貴。金紫充庭，不煩敘述。曾祖景，洛州刺史。祖鯁，驃騎將軍。考班，猷，征北將軍、豫州刺史。

君生有神異，祥雲繞室。九歲，文章高雅，超於時倫。性情友薦，重於鄉閭。年十八，徵拜祕書郎。君辭不赴^②，欲博學史，得從所好。又十七年，詔拜中書侍郎，除南陽太守、持節、洛州刺史。運籌幃幄，皇心喜悅；發惠黎儀，遠民服誠。上有魚水之歡，下有風草之感。德覆萬物，譽竄衆僚。天朝依為柱石，閭閻奉為慈親。宜享遐紀，羽翼皇家。

何以旻天不弔，遽奪賢哲^③。正光元年，歲次庚子，五月十有九日薨，春秋卅有九。天朝哀感，追謚曰文。縱被曲奪，咸知上明。以孝昌二年丙午，三月朔，八日癸未^④，塋於昌邑西鄉之原。里人哀慕，遐方傷癢。因刊石墓門^⑤，傳光來世。以作頌曰：、於穆我君，既明既仁。嵩嶽靈秀，鐘生斯人。、無凶無怠^⑥，克恭克勤。竭心王室，垂愛黎民。、碩行懿德，通帝感神。哲摧頹，悲傷衆心。、嘉楊□蔭，愁松晦雲。刊石泉戶，令名永存^⑦。、

（北圖拓本匯編五冊二〇頁；墓誌彙編一七九頁）

注釋

① 先：本是「老」的異體字，這裏用作「先」。周史：周柱下史的省稱。李耳曾作周朝柱下史。李姓多以老子為族源。

② 辭：「辭」的俗字，通作「辭」。

③ 「旻」，墓誌彙編作「昊」，誤。旻天，猶蒼天。賢：「賢」的俗字。

④ 「二」，墓誌彙編作「六」，又加注說「原誌誤作六年」。其實原刻本作「二」。又孝昌二年三月庚子朔，原刻「朔」上闕「庚子」二字。八日當為

丁未，原誌作「癸未」，誤。

⑤ 以上數句，墓誌彙編標點為「葬於昌邑西鄉之原里，人哀慕遐，方傷痛因，刊石墓門」，因誤解「原里」為地名，遂將句子一連串點破，誤。

⑥ 凶：「罔」的簡筆俗字。

⑦ 令：善，美。墓誌彙編釋作「命」，非。

○六九八 元過仁墓誌

北魏孝昌二年（公元五二六年）三月二十七日

魏故處士元君墓誌
君諱過仁河南洛陽人也平文皇帝之
六世孫侍中使持節開府雍州刺史高
梁王敏之曾孫侍中儀同三司高梁王
邠之孫使持節鎮北將軍度建鎮都大
將平舒男度和之次子君少而英槩澄
撓不渝長而韶亮淹敏俞正道邈世短
方春捐采召孝昌二年三月廿二日卒
於河陰縣之安仁里宅即廿七日窆於
首陽山之陽若夫陵谷有遷金石无邪
非刊籀鍾鼎何召述宣芳問但險易否
途事會旋葬是召喘息之間未遑屬思
直書先父位諱鑿之萬古為壙內誌叙
而已哉不復立銘云尔永慕永矣昊天
何及

河南洛陽出土，具體時間、地點不詳。誌石現藏洛陽古代藝術館。誌高二九點五厘米，寬二九厘米，正書，有縱橫界格。誌蓋闕。

碑文

魏故處士元君墓誌。

君諱過仁，河南洛陽人也。平文皇帝之六世孫，侍中、使持節、開府雍州刺史高梁王般之曾孫，侍中、儀同三司、高梁王邕之孫^①，使持節、鎮北將軍、度建鎮都大將軍、平舒男度和之次子。

君少而英槩，澄澥撓不渝。長而韶亮，淹敏俞正。道邈世短，方春捐彩^②。君孝昌二年三月廿二日卒於河陰縣之安仁里宅。即廿七日窆於首陽山之陽。若夫陵谷有遷，金石无朽^③，非刊籀鍾鼎，何曰述宣芳問^④。但險易否途，事會旋葬，是曰喘息之間^⑤，未遑屬思，宣書先父位諱，鐫之萬古，為壙內誌叙而已哉，不復立銘云尔。永慕永矣，昊天何及！

（墓誌輯繩四六頁；墓誌選編圖三三〇頁）

注釋

① 般：同「般」。高梁王：魏書神元平文諸帝子孫傳作「高涼王」。平文皇

帝第四子孤封高涼王，子斤追封高涼王，諡神武，斤子真樂改封平陽

王，子禮襲本爵高涼王，諡懿王，子那襲爵。又，島夷劉裕傳作「高梁王那」，與誌同。史傳所記歧異，誌可信。

③ 朽：同「朽」。

④ 芳問：美善的聲譽。問，通「聞」，聲譽。

⑤ 喘息之間：急促呼吸之間。形容極短的時間。

② 捐彩：對有才德之人死亡的婉稱。傳家集卷九：「一朝捐綵服，五載泣